

#### Artículo 67 (a)

Los nombres, direcciones y medios técnicos para las comunicaciones de las autoridades centrales designadas de conformidad con el artículo 53:

##### **Service public federal Justice**

Boulevard de Waterloo 115

1000 Bruxelles

Tfno.: +32 2 542 67 00

Fax: +32 2 542 70 06

Correo electrónico: [rapt-parental@just.fgov.be](mailto:rapt-parental@just.fgov.be)

#### Artículo 67 (b)

Las lenguas aceptadas en las comunicaciones dirigidas a las autoridades centrales de conformidad con el apartado 2 del artículo 57: francés, holandés, alemán, inglés.

#### Artículo 67 (c)

Para el certificado sobre derecho de visita y restitución del menor – artículo 45.2:

El certificado se acompañará de una traducción a la lengua oficial del lugar de ejecución. Esta lengua (francés, neerlandés o alemán según proceda) se precisa en la columna II de la lista (Manual) de los municipios belgas y de los distritos judiciales de los órganos jurisdiccionales de primera instancia, aneja al Reglamento Obtención de pruebas (F para el francés, N para el neerlandés y D para el alemán).

#### Artículos 21 y 29

Las solicitudes a que se refieren los artículos 21 y 29 se presentarán ante los siguientes órganos jurisdiccionales:

- en Bélgica, *tribunal de première instance* / «*rechtbank van eerste aanleg*» / «*erstinstanzliches Gericht*».

#### Artículo 33

Los recursos a que se refiere el artículo 33 se presentarán ante los órganos jurisdiccionales relacionados a continuación:

- en Bélgica:

a) la persona que solicite una declaración de ejecutoriedad puede presentar el recurso ante la *cour d ' appel* o el *hof van beroep*.

b) la persona contra la que se solicite la ejecución puede oponerse ante el *tribunal de première instance / rechtbank van eerste aanleg / eerstinstanzliches Gericht*.

#### Artículo 34

Los recursos a que se refiere el artículo 34 sólo podrán interponerse:

- en Bélgica, *pourvoi en cassation*.

Esta página web forma parte del portal [Tu Europa](#).

Nos gustaría recibir sus [comentarios](#) acerca de la utilidad de la información ofrecida.



This webpage is part of an EU quality network

Última actualización: 14/12/2020

El Estado miembro correspondiente realiza el mantenimiento de la versión de esta página en la lengua nacional. El correspondiente servicio de la Comisión Europea se encarga de las traducciones. Es posible que las traducciones aun no reflejen algunos de los cambios que la autoridad nacional competente haya hecho en la versión original. La Comisión Europea no asume ninguna responsabilidad con respecto a cualquier información o dato incluido o citado en este documento. Véase el aviso legal para las normas sobre derechos de autor aplicables en los Estados miembros responsables de esta página.